

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná usnesením Bács-Kiskun Megyei Bíróság ze dne 12. července 2005 ve věci Ilona Németh proti Vám- és Pénzügyőrség Dél-Alföldi Regionális Parancsnoksága

(Věc C-333/05)

(2005/C 315/14)

(Jednací jazyk: maďarština)

Soudnímu dvoru Evropských společenství byla usnesením Bács-Kiskun Megyei Bíróság (Maďarsko) ze dne 12. července 2005 ve věci Ilona Németh proti Vám- és Pénzügyőrség Dél-Alföldi Regionális Parancsnoksága, které došlo kanceláři Soudního dvora dne 14. září 2005, podána žádost o rozhodnutí o předběžné otázce.

Bács-Kiskun Megyei Bíróság žádá Soudní dvůr, aby rozhodl o následujících otázkách:

- 1) Může být taková vnitrostátní daň, jako je maďarská registrační daň, považována za clo nebo opatření s rovnocenným účinkem?
- 2) V případě záporné odpovědi na první otázku, může být taková vnitrostátní daň, jako je maďarská registrační daň, jejíž zaplacení je podmínkou pro registraci a uvedení osobního vozidla do provozu, ať již v jakékoli formě, považována za dovozní daň?
- 3) V případě záporné odpovědi na druhou otázku, je taková vnitrostátní daň, jako je maďarská registrační daň, slučitelná s požadavky článku 90 ES či s požadavky článku 33 směrnice 77/388/EHS⁽¹⁾, nebo porušuje uvedená daň společný systém DPH?
- 4) Je taková vnitrostátní daň, jako je maďarská registrační daň, v souladu s právem Společenství v jeho současném stavu, pokud výše registrační daně z nových a ojetých osobních vozidel je, nehledě na zařazení vozidel z hlediska ochrany životního prostředí, totožná, nijak neodráží snížení hodnoty

ojetých vozidel a je zcela nezávislá na tom, kdy bylo vozidlo uvedeno do provozu a jak dlouho je (oprávněně) v provozu?

⁽¹⁾ Úř. věst. 1977, L 145, s. 1.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná usnesením Finanzgericht Köln ze dne 24. srpna 2005 ve věci Řízení letového provozu UR SP proti Bundesamt für Finanzen

(Věc C-335/05)

(2005/C 315/15)

(Jednací jazyk: němčina)

Soudnímu dvoru Evropských společenství byla usnesením Finanzgericht Köln ze dne 24. srpna 2005 ve věci Řízení letového provozu UR SP proti Bundesamt für Finanzen, které došlo kanceláři Soudního dvora dne 15. září 2005, podána žádost o rozhodnutí o předběžné otázce.

Finanzgericht Köln žádá Soudní dvůr, aby rozhodl o následující otázce:

Je třeba čl. 2 odst. 2 třinácté směrnice Rady ze dne 17. listopadu o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu (směrnice 86/560/EHS)⁽¹⁾ vykládat restriktivně tak, že možnost podmínit vrácení daně poskytnutím srovnatelných výhod v oblasti daní z obratu třetími zeměmi vyhrazená členským státům tímto článkem se nevztahuje na takové státy, jaké se mohou jako smluvní strany dovolávat General Agreement on Trade in Services (Všeobecná dohoda o obchodu službami) – GATS – (BGB1. II 1994, 1473,1643) a její doložky nejvyšších výhod (čl. II. odst. 1 GATS)?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 326, s. 40; Zvl. vyd. 09/01, s. 129.